

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV								
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014								
		M	110.0183.627	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums							
AEChood	107,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš								
EEC	C	FDEhood	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase								
FDEC	D	LEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluididynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte							
FDEC	D	LEhood	Classse di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluididynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase							
LEhood	109	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бельсннгсэффектнвтет	Valgustusõhusus	Apagāsmoĵma efektivitāte								
LEC	A	GFehood	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoĵma efektivitātes klase								
GFehood	87,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Taiku filtrēšanas efektivitāte								
GFEC	B	Qmin	Classse di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase								
Qmin	335	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qmax	575	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums								
Qboost	650	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom auf hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums								
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Заукомплчене А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā								
SPEmax	63	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Заукомплчене А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā								
SPEboost	66	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Заукомплчене А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā								
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā								
F	1,4	EELhood	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
Qbep	358,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors								
Pbep	354	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss								
Qmax	650,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā								
Wbep	207,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā								
WL	2,2	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas								
Wbep	207,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmätt elektrisk innetryck ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā							
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoĵma enerģijas nominālā jauda							
Emidde	1,4	EEIhood	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014							
Lwa	63	dBA	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie op de u hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit ved maximiinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукомощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda tīmākā uzstādījumā							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità massima solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter or the clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse maximum que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u een groot volume damp uit verweist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraxa e anticeros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraxa e anticeros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläkterns filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet når du leverer hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkerventilatoren hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkserens filter rent/re for å oppnå optimal fjerning av fett og matos.	ENERGIANSÄÅSTUNNOUVOJA 1) Käynnistä liestuiluttimen miniminopeudella ruuvaltimien aliohenteissa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minnima hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastigheten, når det er helt nødvendig. 4) Hold embættens filter rent/re for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начиная готовить, включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективной.	ENERGIASAÄSTUNNOUVA 1) Käynnistä liestuiluttimen alimminopeudella ruuvaltimien aliohenteissa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet ved minnima hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastigheten, når det er helt nødvendig. 4) Hold embættens filter rent/re for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начиная готовить, включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективной.	ENERGIASAÄSTUNNOUVA 1) Käynnistä liestuiluttimen alimminopeudella ruuvaltimien aliohenteissa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	REKOMENDACIIJI PO EKONOMIJI ENERGIJI 1) Načnajući gotovati, uključite vaukyku na minimalnu brzinu za kontrolu vlažnosti i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to apsolutno potrebno. 3) Povećajte brzinu samo kada je to potrebno zbog količine para. 4) Držite filtere i filtri u čistom stanju kako biste optimizirali učinkovitost protiv masnoća i mirisa.	ENERGIASAÄSTUNNOUVA 1) Käynnistä liestuiluttimen alimminopeudella ruuvaltimien aliohenteissa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustades toimetamise alustamisel lülitage pliidukim õhnikussuse aliohenteis ja hajuun postamiseks keittõsaja. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurenda pliidukim kiirust ainult siis, kui see on vajalik suurendamiseks. 4) Hooldke pliidukim filtrid/õhu filtreid regulaarselt, et optimeerida rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564								

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekstės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceği TArge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0183.627 P0759	Назва поставяния модел	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletű típusszáma	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teđariki adı	Име на доставяния модел	Назив добавяњата	Ainn an tsoláiríth
AEChood	107,4	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Acime Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	17,0	Турбодинамична ефективност	Skyėbio dinaminis efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Razred učinkovitosti predtočne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувња	Класа ефикасности динамичне вдувња	Acime Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	D	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avydinatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acime Eifeachtúlachta Sois
LEhood	109	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	II-klasi tal-Efiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avydinatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acime Eifeachtúlachta Sois
LEC	A	Клас ефективности осветления	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Efiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasnoćne filtracije	Απόδοσης φίλτρου λιπιδίων	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEhood	87,0	Клас ефективности осветления	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-klasi tal-Efiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπιδίων	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Acime Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потток при мінімальній швидкості	Протоу вдування при мінімалній швидкості	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
Qmin	335	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потток при максимальній швидкості	Протоу вдування при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
Qmax	575	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajai greičiui	III-Fluss tal-Arja Intenziva waqt uzi normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потток при підвищеній швидкості	Протоу вдування при підвищеній швидкості	Aersheabhaidh ag an dianúsáid
Qboost	650	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio srautas lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальна акустична потужність за шкалою А три мін. циклом	Acú Cumhachta Fuaimne A-uallaidh ar an luas íosta
SPEmin	50	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio srautas lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Максимальна акустична потужність за шкалою А три макс. циклом	Acú Cumhachta Fuaimne A-uallaidh ar an luas uasta
SPEmax	63	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час розгону	Garsinio srautas lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veločità intermedia	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvučné snage A ponderată în funcție de viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlikli ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час розгону	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час розгону	Acú Cumhachta Fuaimne A-uallaidh ar an luas treisthe
SPEboost	66	Енергоспоживання в режимі виконання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu pripravenosti	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
F	1,4	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
EElhood	82,4	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlekkje euyttíðtíð	Koefficient nárustu v čase	Indeks energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Sure arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Коефіцієнт ефективності часу	Fachtóir méadaithe ama poisthe
Pbep	354	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Efiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасности	Ímpacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	650,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-R-rata tal-Fluss tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен вдушний потток в точката на най-висока ефективност	Измерен приток вдувања у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhais le fear
Wbep	207,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressjoni tal-enerġija mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерен вдушний тиск повітря у точці на най-висока ефективності	Измерен притисак вдувања у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhais ag an bpointe eifeachtula is fear
WL	2,2	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	II-Fluss massimu tal-ara	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	Максимальная мощность	Aersheabhaidh uasta
Wber	240	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmeryeno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измеренна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Измеренна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí toimhais ag an bpointe eifeachtula is fear
WL	2,2	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avydinatma sistemin nominali güç	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
Emidde	240	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieħer	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözőlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Avydinatma sistemin nominali güç	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средняя яркость системы освещения на рабочей поверхности за плиты	Medansolici an chórais soláiste ar an droimhla coccairetha
Lwa	63	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijot Akustiki, ipezzati għali-Frekwenza A fi-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posavjetna zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень шуму в повітрі на найвищому значенні	Рівень шуму в повітрі на найвищому значенні	Acú Cumhachta Fuaimne A-uallaidh ar an luas uasta
ПОРЯДИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) На початку приготування уваривати ватроку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подовжити запалю. 2) Використовувати підвищену швидкість тільки коли це важко необхідно. 3) Знизити швидкість витяжки, тільки коли це контролюється через велику кількість пари. 4) Підтримувати достатню фільтр(ів) витяжки для ефективного фільтрування жиру та запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukui uvarinami tik mažiausiu greičiu, kad samazėtų degmę ir šilumą, kad būtų palaikomas kvapas ir užtikrintas vėjoties įėjimas. 2) Naudokite greičio padidėjimą tik tada, kai tai būtina. 3) Nulaukite filtravimo greičio tik tuo atveju, kai tai būtina. 4) Traction filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta riebių salinamų efektyviai filtruoti tauką.	SUGGERIMENTI GHAL UŻOJA KORRETT SABIEX UŻYCIU: 1) Kęd jungiate viryklę, kas samazetę degmę ir šilumą, kad būtų palaikomas kvapas ir užtikrintas vėjoties įėjimas. 2) Zid if-veločità biss f'kaz tal- ammonn kbir ta d'ħabta. 3) Nulaukite filtrazjoni tal-faham meta meħtig bix tiskie l-ahjar uchwazjate d'isti, abx sa optimizzovalha cik ucinđon p'ri protizapachow ucinđon.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kapcsolóba a párelőzést a leghétsőbb sebességfokozatig állítsa be. 2) Zid if-veločità biss f'kaz tal- ammonn kbir ta d'ħabta. 3) Nulaukite filtrazjoni tal-faham meta meħtig bix tiskie l-ahjar uchwazjate d'isti, abx sa optimizzovalha cik ucinđon p'ri protizapachow ucinđon.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU: 1) Kęd začínate variť, spustite digestor s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné kontrolovať vstup vlhkosti a odstrániť zápach. 2) Intenzivnú rýchlosť použite iba vtedy, keď to je naoľavo potrebné. 3) Rýchlosť odstavčá p'ri uchwazjate čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri protizapachow ucinđon.	ODPORUČANÍ NA ÚSPORU ENERGIE: 1) Kęd začínate variť, aktivujte odstavčá p'ri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné kontrolovať vstup vlhkosti a odstrániť zápach. 2) Intenzivnú rýchlosť použite iba vtedy, keď to je naoľavo potrebné. 3) Rýchlosť odstavčá p'ri uchwazjate čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri protizapachow ucinđon.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când încep să gătesc, activez nivelul de putere minim pentru a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Utilizez viteza maximă doar atunci când este necesar. 3) Rădăsc viteza în funcție de necesitate și pentru a optimiza eficiența dispozitivului de aspirație. 4) Ținând filtrul sau filtrul firete foarte curate pentru a optimiza eficiența dispozitivului de aspirație.	ZALECENIA DOTYCĄCE OZWYŻNIENIA ENERGIJ: 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie pokrętkę na minimalną prędkość, aby kontrolować wilgotność i zapach. 2) Wykorzystajcie zwiększoną prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 3) Wykorzystajcie zwiększoną prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 4) Wykorzystajcie zwiększoną prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 5) Wykorzystajcie zwiększoną prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 6) Wykorzystajcie zwiększoną prędkość tylko w sytuacjach wymagających.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORUČILA: 1) Ob začne kuhanje, uključite pokrtilcu na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povzete hitrost uporabite samo pri večji količini para. 4) Filter oz. filtr nape morajo biti vedno čisti za najboljšo učinkovitost. 5) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 6) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 7) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 8) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 9) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 10) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 11) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 12) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 13) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 14) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 15) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 16) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 17) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 18) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 19) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 20) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 21) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 22) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 23) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 24) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 25) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 26) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 27) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 28) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 29) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 30) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 31) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 32) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 33) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 34) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 35) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 36) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 37) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 38) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 39) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 40) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 41) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 42) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 43) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 44) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 45) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 46) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 47) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 48) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 49) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 50) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 51) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 52) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 53) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 54) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 55) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 56) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 57) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 58) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 59) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 60) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 61) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 62) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 63) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 64) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 65) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 66) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 67) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 68) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 69) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 70) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 71) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 72) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 73) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 74) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 75) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 76) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 77) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 78) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 79) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 80) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 81) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 82) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 83) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 84) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 85) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 86) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 87) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 88) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 89) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 90) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 91) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 92) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 93) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 94) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 95) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 96) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 97) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 98) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 99) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 100) Čistite filter nape vsaj vsake štiri do šest teden. 101) Čistite						